



Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco Unified IP Phones

Updated: Dec 07, 2015

Table of Contents

[Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco Unified IP Phones](#)

[Contents](#)

[Translated Safety Warnings](#)

- [Statement 1071—Warning Definition](#)
- [Statement 19—TN Power Warning](#)
- [Statement 331—Power Supply Installation Warning](#)
- [Statement 353—This Product Must be Connected](#)
- [Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation](#)
- [Statement 1001—Work During Lightning Activity](#)
- [Statement 1004—Installation Instructions](#)
- [Statement 1005—Circuit Breaker](#)
- [Statement 1015—Battery Handling](#)
- [Statement 1019—Main Disconnecting Device](#)
- [Statement 1021—SELV Circuit](#)
- [Statement 1030—Equipment Installation](#)
- [Statement 1040—Product Disposal](#)
- [Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections](#)
- [Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes](#)

[NOM 121 for Mexico for Cisco Unified IP Phones 9900, 8900, and 8831](#)

[Japanese Electric Appliance and Radio Laws](#)

- [Statement 371—Power Cable and AC Adapter](#)

[Battery Safety Notices](#)

- [Statement 330—Lithium Battery Warning](#)
- [Statement 6003—EU Battery and WEEE Directives](#)
- [Statement 6003—Taiwan Battery](#)

[Cell Phone Interference Caution](#)

[Using External Devices with Your Cisco Unified IP Phone](#)

[European Directives](#)

- [Statement 287—Declaration of Conformity to R&TTE Directive 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein](#)
- [CE Marking](#)
- [National Restrictions](#)

[Compliance and Safety Information](#)

- [Regulatory Compliance](#)
- [DGT Warning Statement for Cisco Unified IP Phones 9951 and 9971](#)
- [FCC Safety Compliance Statement
 - \[Manufacturer's FCC Declaration of Conformity Statement\]\(#\)](#)
- [Statement 2002—Declaration of Conformity with Regard to the Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC](#)
- [Statement 2018—Class B Notice for FCC](#)
- [Statement 2022—Class B Notice for Canada](#)
- [Canadian Compliance for Cisco Unified IP Phone 9900, 8900, and 8831
 - \[Avis de conformité canadien du téléphone IP Cisco Unified 9900, 8900, and 8831\]\(#\)
 - \[Canadian RF Exposure Statement
 - \\[Déclaration d'exposition aux RF canadienne\\]\\(#\\)\]\(#\)
 - \[RSS-210\]\(#\)
 - \[Statement 295—Class B Warning for Korea\]\(#\)
 - \[Statement 157—VCCI Compliance for Class B Equipment\]\(#\)
 - \[Statement 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field\]\(#\)
 - \[Compliance Statements for Brazil\]\(#\)](#)

[Obtaining Documentation and Submitting a Service Request](#)

[Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco Unified IP Phones](#)

Updated: June 22, 2015

This document provides international agency compliance, safety, and statutory information for Cisco Unified IP Phones.

Contents

This document contains the following sections:

- [Translated Safety Warnings](#)
- [Japanese Electric Appliance and Radio Laws](#)

- [Battery Safety Notices](#)
- [Using External Devices with Your Cisco Unified IP Phone](#)
- [European Directives](#)
- [Compliance and Safety Information](#)
- [Obtaining Documentation and Submitting a Service Request](#)

Translated Safety Warnings

This section repeats in multiple languages the basic warnings appropriate for Cisco Unified IP Phones.

Statement 1071—Warning Definition

	<p>Warning</p> <p>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS</p> <p>This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device. Statement 1071</p> <p>SAVE THESE INSTRUCTIONS</p>
Waarschuwing	<p>BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</p> <p>Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.</p> <p>BEWAAR DEZE INSTRUCTIES</p>
Varoitus	<p>TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA</p> <p>Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelymisen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käänökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.</p> <p>SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET</p>
Attention	<p>IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ</p> <p>Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.</p> <p>CONSERVEZ CES INFORMATIONS</p>
Warnung	<p>WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE</p> <p>Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.</p> <p>BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.</p>
Avvertenza	<p>IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA</p> <p>Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.</p> <p>CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI</p>
Advarsel	<p>VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER</p> <p>Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.</p> <p>TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE</p>
Aviso	<p>INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA</p> <p>Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.</p> <p>GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES</p>
Advertencia!	<p>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</p> <p>Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.</p> <p>GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES</p>
Varning!	<p>VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR</p> <p>Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det</p>

nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK

Ez a figyelmezeto jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejtő helyzetben van. Mielott bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplő figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján kereshető meg.

Figyelem

ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

Предупреждение

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

重要的安全性说明

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

警告

请保存这些安全性说明

安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各言語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

警告

これらの注意事項を保管しておいてください。

중요 안전 지침

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

주의

이 지시 사항을 보관하십시오.

Aviso

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette advarselsymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemesbeskadigelse. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnumreren efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.

GEM DISSE ANVISNINGER

تحذير

إرشادات الأمان العامة

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينبع عنه التعرض لإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية ولكن على علم بالإجراءات القياسية للحلولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في آخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز.

قم بحفظ هذه الإرشادات

Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

	DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamate se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.
Upozornění	USCHOVEJTE TYTO POKYNY
Proeidotoiposeta	ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθεις πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.
Azhera	הוֹרָאֹת בִּטְחׁוֹת חֲשׂוֹבֹת סימן זה אזהרה מפני סכנה. אתה נמצא במצב שגורם לפציעה. לפני שאתה תבצע פעולה עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לנסיבות הרכבתם במערכות חשמליות ולהכיר את הנוהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המופיע בסופה של כל אזהרה כדי לאנתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתרגמות שמצוופות להתקן. שמור הוראות אלה
predupredava	ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПАТСТВИЈА Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои каде електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот. ЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ НАПАТСТВИЈА
Ostrzeżenie	WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenie ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkowi. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.
Upozornenie	DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.
Opozorilo	USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI Ta opozorilni simbol pomeni nevarnost. Nahajate se v situaciji, kjer lahko pride do telesnih poškodb. Preden pričnete z delom na napravi, se morate zavedati nevarnosti udara električnega toka, ter tudi poznati preventivne ukrepe za preprečevanje takšnih nevarnosti. Uporabite obrazložitveno številko na koncu posameznega opozorila, da najdete opis nevarnosti v priloženem varnostnem priročniku.
警告	重要安全性指示 此警告符號代表危險，表示可能造成人身傷害。使用任何設備前，請留心電路相關危險，並熟悉避免意外的標準作法。您可以使用每項警告後的聲明編號，查詢本裝置隨附之安全性警告譯文中的翻譯。 請妥善保留此指示

Statement 19—TN Power Warning

 Warning	The device is designed to work with TN power systems.
Waarschuwing	Het apparaat is ontworpen om te functioneren met TN energiesystemen.

Varoitus	Koje on suunniteltu toimimaan TN-sähkövoimajärjestelmien yhteydessä.
Attention	Ce dispositif a été conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation TN.
Warnung	Das Gerät ist für die Verwendung mit TN-Stromsystemen ausgelegt.
Avvertenza	Il dispositivo è stato progettato per l'uso con sistemi di alimentazione TN.
Advarsel	Utstyret er utført til bruk med TN-strømsystemer.
Aviso	O dispositivo foi criado para operar com sistemas de corrente TN.
¡Advertencia!	El equipo está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación tipo TN.
Varning!	Enheten är konstruerad för användning tillsammans med elkraftssystem av TN-typ.
Figyelem	A készülék TN tápellátással működik.
Предупреждение	Устройство предназначено для работы с системами электропитания без непосредственного заземления (TN-система).
警告	此设备设计用于 TN 电源系统。
警告	この装置は、TN 電源システムで動作するように設計されています。

Statement 331—Power Supply Installation Warning

	
Warning	The power supply must be placed indoors.
Waarschuwing	De stroomtoevoer moet binnen worden geplaatst.
Varoitus	Tehonlähte on sijoitettava sisätiloihin.
Attention	Le bloc d'alimentation électrique doit être placé à l'intérieur.
Warnung	Die Stromversorgungsquelle darf nicht im Freien aufgestellt werden.
Avvertenza	L'alimentatore deve essere posto in un luogo interno.
Advarsel	Strømkilden skal være plassert innendørs.
Aviso	A fonte de alimentação deve ser instalada no interior.
¡Advertencia!	El suministro de energía debe estar ubicado en un lugar cubierto y no al aire libre.
Varning!	Strömkällan måste vara placerad inomhus.
Figyelem	A tápegységet beltérben kell elhelyezni.
Предупреждение	Блок питания должен располагаться в помещении.
警告	电源必须置于室内。
警告	電源装置は屋内に設置する必要があります。

Statement 353—This Product Must be Connected

	
Warning	This product must be connected to a power-over-ethernet (PoE) IEEE 802.3af compliant power source or an IEC60950 compliant limited power source. Statement 353
Waarschuwing	Dit product moet worden verbonden met een stroomvoorziening die compatibel is met PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af of een beperkte stroomvoorziening die compatibel is met IEC60950.
Varoitus	Tämä tuote on liittävä PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af -yhteensopivaan virtalähteeseen tai IEC60950-yhteensopivaan rajoitettuun virtalähteeseen.

Attention	Ce produit doit être connecté à une source d'alimentation électrique par câble Ethernet (PoE) conforme à la norme IEEE 802.3af ou à une source d'alimentation limitée conforme à la norme IEC60950.
Warnung	Dieses Produkt muss entweder an eine Stromquelle angeschlossen sein, die mit dem IEEE 802.3af-Standard Power-over-Ethernet (PoE) kompatibel ist oder an eine Stromquelle für geringe Leistungen, die IEC60950-kompatibel ist.
Avvertenza	Questo prodotto deve essere connesso a una fonte di alimentazione di tipo PoE (power-over-ethernet) conforme a IEEE 802.3af o a una fonte di alimentazione conforme a IEC60950.
Advarsel	Dette produktet må være koblet til en Power-over-Ethernet (PoE) IEEE 802.3af-kompatibel strømkilde eller en IEC60950-kompatibel begrenset strømkilde.
Aviso	Este produto tem de estar ligado a uma fonte de alimentação compatível com a norma IEEE 802.3af, também conhecida pela sigla Power over Ethernet (PoE), ou a uma fonte de alimentação limitada compatível com a norma IEC60950.
<i>Advertencia!</i>	Debe conectar este producto a una fuente de alimentación sobre ethernet (PoE) conforme con el estándar IEEE 802.3af, o a una fuente limitada conforme con el estándar IEC60950.
Varning!	Denna produkt måste vara ansluten till en PoE IEEE 802.3af-kompatibel strömkälla eller en IEC60950-kompatibel begränsad strömkälla.
Figyelem	Ezt a készüléket vagy az IEEE 802.3af szabványnak megfelelő, a tápellátást Etherneteren keresztül kapó (power-over-ethernet, PoE) tápforráshoz, vagy az IEC60950 szabványnak megfelelő, korlátozott tápforráshoz kell csatlakoztatni.
Предупреждение	Это устройство может быть подключено к источнику питания для подачи питания по сети Ethernet (PoE), удовлетворяющему требованиям стандарта IEEE 802.3af, или источнику питания ограниченного применения, удовлетворяющему требованиям стандарта IEC60950.
警告	本产品必须连接到以太网供电型（Power-Over-Ethernet，简称PoE）IEEE802.3af电源或IEC60950限制型电源。
警告	この製品はPoE方式のIEEE 802.3af対応の電源またはIEC60950対応の制限電源に接続してください。

Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation

	
Warning	Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system. Statement 378
Waarschuwing	Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.
Varoitus	Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.
Attention	Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat à une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.
Warnung	Bitte lesen Sie vor Beginn der Installierung die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrekt Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.
Avvertenza	Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.
Advarsel	Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.
Aviso	Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.
<i>Advertencia!</i>	Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.
Varning!	Läs väggmonteringsinstruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångssätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.
Figyelem	Beüzemelés előtt gondosan olvassa el a falra szerelés utasításait. Akár a nem megfelelő hardver alkalmazása, akár az előírt eljárás figyelmen kívül hagyása az emberi életre nézve veszélyes helyzetet teremthet és a rendszer rongálódásához vezethet.
Предупреждение	Перед установкой внимательно прочтите инструкции о настенном монтаже. Использование ненадлежащего оборудования или невыполнение соответствующих требований могут привести к возникновению опасной ситуации для людей и повреждению системы.

警告	开始安装之前仔细阅读墙式安装说明。未使用正确硬件或遵循正确程序将给人们带来危险并对系统造成损坏。
警告	据え付けを始める前に、壁取り付けマニュアルをよく読んでください。正しいハードウェアを使わなかったり手順に従わなかったりすると、けがをしたりシステムを損傷することがあります。

Statement 1001—Work During Lightning Activity

 Warning	Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.
Waarschuwing	Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.
Varoitus	Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistää tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.
Attention	Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.
Warnung	Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.
Avvertenza	Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.
Advarsel	Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lyner.
Aviso	Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).
¡Advertencia!	No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.
Varning!	Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.
Figyelem	Villámlás közben ne dolgozzon a rendszeren, valamint ne csatlakoztasson és ne húzzon ki kábeleket!
Предупреждение	Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы.
警告	请勿在发生雷电时操作系统，也不要在此期间连接或断开电缆。
警告	雷が発生しているときは、システムに手を加えたり、ケーブルの接続や取り外しを行わないでください。

Statement 1004—Installation Instructions

 Warning	Read the installation instructions before connecting the system to the power source. Statement 1004
Waarschuwing	Raadpleeg de installatie-instructies voordat u het systeem op de voedingsbron aansluit.
Varoitus	Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteesseen.
Attention	Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.
Warnung	Vor dem Anschließen des Systems an die Stromquelle die Installationsanweisungen lesen.
Avvertenza	Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.
Advarsel	Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.
Aviso	Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à fonte de energia.
¡Advertencia!	Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.
Varning!	Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till strömförjningsenheten.
Figyelem	Mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná a rendszert, olvassa el az üzembe helyezési útmutatót!
Предупреждение	Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке.

警告	在将系统与电源连接之前，请仔细阅读安装说明。
警告	必ず設置手順を読んでから、システムを電源に接続してください。
주의	시스템을 전원에 연결하기 전에 설치 지침을 읽으십시오.
Aviso	Leia as instruções de instalação antes de conectar o sistema à fonte de energia.
Upozornění	Před připojením systému k elektrické sítí si prostudujte pokyny k instalaci.
אזהה	שׁקְרָא אֶת הַוּרָאות הַהִתְקֹנָה לְפָנֵי חִיבָּר הַמִּעֲרָכָה לִמְקוֹר הַמְתֻחָה.
Ostrzeżenie	Przed podłączeniem systemu do źródła zasilania należy przeczytać instrukcję dotyczące instalacji.
Upozornenie	Pred pripojením systému k napájacemu zdroju si prečítajte inštalačné pokyny.
Opozorilo	Preden sistem priključite, preberite navodila za priključitev.
警告	將系統連接供電系統前，請先閱讀安裝指南。

Statement 1005—Circuit Breaker

 Warning	This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that the protective device is rated not greater than: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)
Waarschuwing	Dit product is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor beveiliging tegen kortsluiting (overstroom). Controleer of de beschermingsinrichting niet meer dan: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international) is.
Varoitus	Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojausksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)
Attention	Pour ce qui est de la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit dépend de l'installation électrique du local. Vérifiez que le courant nominal du dispositif de protection n'est pas supérieur à : 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)
Warnung	Dieses Produkt ist darauf angewiesen, dass im Gebäude ein Kurzschluss- bzw. Überstromschutz installiert ist. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung nicht mehr als: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international) beträgt.
Avvertenza	Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovrafflussi). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)
Advarsel	Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner av kortslutnings (overstrøm)-beskyttelse. Påse at verneenheten ikke er merket høyere enn: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)
Aviso	Este produto depende das instalações existentes para proteção contra curto-circuito (sobrecarga). Assegure-se de que o fusível ou disjuntor não seja superior a: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)
¡Advertencia!	Este equipo utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (o sobrecorrientes) del edificio. Asegúrese de que el dispositivo de protección no sea superior a: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)
Varning!	Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)
Figyelem	A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb a következő áramerősségre legyen méretezve: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)
Предупреждение	Защита устройства от короткого замыкания (перегрузки) осуществляется с помощью оборудования, являющегося частью электропроводки здания. Убедитесь, что номинал защитного устройства не превышает: 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

警告	此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保短路保护设备的额定电流不大于： 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)
警告	この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。保護装置の定格が以下の値を超えないことを確認してください。 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

Statement 1015—Battery Handling

⚠	
Warning	There is the danger of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. Statement 1015
Waarschuwing	Er is ontploffingsgevaar als de batterij verkeerd vervangen wordt. Vervang de batterij slechts met hetzelfde of een equivalent type dat door de fabrikant aanbevolen is. Gebruikte batterijen dienen overeenkomstig fabrieksvoorschriften weggeworpen te worden.
Varoitus	Räjähdyksen vaara, jos akku on vaihdettu väärään akkuun. Käytä vaihtamiseen ainoastaan saman- tai vastaavantyypistä akkua, joka on valmistajan suositteleva. Hävitä käytetty akut valmistajan ohjeiden mukaan.
Attention	Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne la remplacer que par une pile de type semblable ou équivalent, recommandée par le fabricant. Jeter les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.
Warnung	Bei Einsetzen einer falschen Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp. Entsorgen Sie die benutzten Batterien nach den Anweisungen des Herstellers.
Avvertenza	Pericolo di esplosione se la batteria non è installata correttamente. Sostituire solo con una di tipo uguale o equivalente, consigliata dal produttore. Eliminare le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.
Advarsel	Det kan være fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes på feil måte. Skift kun med samme eller tilsvarende type som er anbefalt av produsenten. Kasser brukte batterier i henhold til produsentens instruksjoner.
Aviso	Existe perigo de explosão se a bateria for substituída incorrectamente. Substitua a bateria por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Destrua as baterias usadas conforme as instruções do fabricante.
¡Advertencia!	Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza de manera incorrecta. Reemplazar la batería exclusivamente con el mismo tipo o el equivalente recomendado por el fabricante. Desechar las baterías gastadas según las instrucciones del fabricante.
Varning!	Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Ersätt endast batteriet med samma batterityp som rekommenderas av tillverkaren eller motsvarande. Följ tillverkarens anvisningar vid kassering av använda batterier.
Advarsel	Der er risiko for ekspllosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Batteriet må kun udskiftes med samme eller med en tilsvarende type, som anbefales af producenten. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med producentens instruktioner.
Figyelem	Robbanásveszélyt idézhet elő, ha helytelenül cserél ki az akkumulátort. Csak a gyártó által javasolttal megegyező vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátort! A használt akkumulátorok kidobásakor tartsa be a gyártó előírásait!
Предупреждение	При неправильной замене батареи возможен взрыв. Для замены следует использовать батарею того же или аналогичного типа, рекомендованного изготавителем. Утилизацию батареи необходимо производить в соответствии с указаниями изготавителя.
警告	电池更换不当会有爆炸危险·请只用同类电池或制造商推荐的功能相当的电池更换原有电池·请按制造商的说明处理废旧电池·
警告	不適切なバッテリに交換すると、爆発の危険性があります。製造元が推奨するものと同じまたは同等のバッテリだけを使用してください。使用済みのバッテリは、製造元が指示する方法に従って処分してください。
주의	배터리를 올바르게 교체하지 않으면 폭발의 위험이 있을 수 있습니다. 제조업체에서 권장하거나 동등한 배터리로만 교체하십시오. 제조업체의 지침대로 사용한 배터리를 폐기하십시오.
Aviso	Existe risco de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua a bateria somente com o mesmo tipo ou um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.
تحذير	إذا تم استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة، ف تكون عرضة لانفجار. لا تقم باستبدال البطارية سوى بنفس النوع أو بنوع تووصي به الشركة المصنعة. وقم بالتخلي من البطاريات المستخدمة طبقاً لإرشادات الشركة المصنعة.
Upozorenje	Ako se baterija neispravno zamjeni, postoji opasnost od eksplozije. Bateriju zamjenite samo istom ili identičnom vrstom baterije, prema preporuci proizvođača. Iskorištene baterije odložite prema uputama proizvođača.
Upozorenje	Pokud při výměně baterie postupujete nesprávně, hrozí nebezpečí výbuchu. Použivejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ baterie doporučený výrobcem. Při likvidaci použitých baterií postupujte podle pokynů výrobce.

Προειδοποίηση	Εάν η αντικατάσταση της μπαταρίας γίνει με λάθος τρόπο, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου ή αντίστοιχου τύπου του οποίου προτείνεται ο κατασκευαστής. Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
אזהרה	כasher החלפת הסוללה מתבצעת באופן שגוי קיימת סכנת פיצוץ. החלף את הסוללה רק בסוללה תואמת, על-פי המלצת היצרן. השלים את כל ההוראות המשומשות בהתאם להוראות היצרן.
предупреждање	Постои опасност од експлозија доколку батеријата не се замени соодветно. Заменете ја батеријата само со ист или еквивалентен вид што го препорачува производителот. Користените батерии фрлайте ги во согласност со упатствата на производителот.
Ostrzeżenie	Niewłaściwa wymiana baterii grozi eksplozją. Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub ich odpowiedniki zalecane przez producenta. Zużytych baterii należy pozbywać się zgodnie z instrukcjami producenta.
Upozornenie	V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozi nebezpečenstvo výbuchu. Batériu vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ odporúčaný výrobcom. Použité batérie likvidujte podľa pokynov výrobcu.
Opozorilo	Pri nepravilni zamenjavi baterije lahko pride do eksplozije. Zamenjajte jo samo z enako ali enakovredno, ki jo priporoča proizvajalec. Rabljene baterije odvrzite skladno z navodili proizvajalca.
警告	電池替換錯誤可能會發生爆炸。僅限以製造商建議的同樣或同款電池替換，並遵照製造商的指示處理使用過的電池。
Предупреждение	В случай че батерията е заменена по неправилен начин, съществува опасност от експлозия. Заменяйте батерията само със същата или еквивалентна, препоръчана от производителя. Изхвърляйте употребените батерии според указанията на производителя.

Statement 1019—Main Disconnecting Device

 Warning	The plug-socket combination must be accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device. Statement 1019
Waarschuwing	De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmechanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.
Varoitus	Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.
Attention	La combinaison de prise de courant doit être accessible à tout moment parce qu'elle fait office de système principal de déconnexion.
Warnung	Der Netzkabelanschluß am Gerät muß jederzeit zugänglich sein, weil er als primäre Ausschaltvorrichtung dient.
Avvertenza	Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile, poiché viene utilizzato come dispositivo di scollegamento principale.
Advarsel	Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoplingsenhet.
Aviso	A combinação ficha-tomada deverá ser sempre acessível, porque funciona como interruptor principal.
¡Advertencia!	El conjunto de clavija y toma ha de encontrarse siempre accesible ya que hace las veces de dispositivo de desconexión principal.
Varning!	Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga frånkopplingsanordningen.
Figyelem	A dugaszolóaljzat és a dugasz együttesének mindenhol elérhetőnek kell lennie, mivel ez szolgál főmegszakítóként.
Предупреждение	Штепсельная розетка всегда должна быть доступна, поскольку она служит основным устройством отключения.
警告	插销和插座必须便于随时插拔，因为它是主要断电设备。
警告	主要な切断装置となるので、プラグとソケットは常に手が届く場所に置く必要があります。
주의	플러그와 소켓은 주 연결 해제 장치의 역할을 하기 때문에 항상 손에 닿는 곳에 있어야 합니다.
Aviso	

	A combinação de plugue-soquete deverá estar sempre acessível, pois serve como principal dispositivo de desconexão.
Upozornění	Elektrická zásuvka a zástrčka musí být vždy přístupné, protože představují hlavní možnost odpojení od elektrické sítě.
ازهارہ	ש לאפשר גישה למקע ולשקע בכל עת, מכיוון שהוא אמצעי הניתוק העיקרי.
Ostrzeżenie	Połączenie wtyczki i gniazdka musi być zawsze dostępne, ponieważ służy ono jako główne urządzenie rozłączające.
Upozornenie	Kombinovaná zásuvka so zástrčkou musí byť vždy dostupná, pretože slúži ako hlavné odpájacie zariadenie.
Opozorilo	Vtikač in vtičnica morata biti ves čas dostopna, da lahko napravo kadar koli izklopite.
警告	插頭和插座兩者必須隨時可用，因為這是切斷電源的主要裝置。

Statement 1021—SELV Circuit

⚠ Warning	To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.
Waarschuwing	Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.
Varoitus	Jotta vältyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkkojännitettä (TNV) käyttäviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.
Attention	Pour éviter une électrocution, ne raccordez pas les circuits de sécurité basse tension (Safety Extra-Low Voltage ou SELV) à des circuits de tension de réseau téléphonique (Telephone Network Voltage ou TNV). Les ports du réseau local (LAN) contiennent des circuits SELV et les ports du réseau longue distance (WAN) sont munis de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Raccordez les câbles en prenant toutes les précautions nécessaires.
Warnung	Zur Vermeidung von Elektroschock die Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise (SELV-Kreise) nicht an Fernsprechnetzspannungs-Stromkreise (TNV-Kreise) anschließen. LAN-Ports enthalten SELV-Kreise, und WAN-Ports enthalten TNV-Kreise. Einige LAN- und WAN-Ports verwenden auch RJ-45-Steckverbinder. Vorsicht beim Anschließen von Kabeln.
Avvertenza	Per evitare scosse elettriche, non collegare circuiti di sicurezza a tensione molto bassa (SELV) ai circuiti a tensione di rete telefonica (TNV). Le porte LAN contengono circuiti SELV e le porte WAN contengono circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN fanno uso di connettori RJ-45. Fare attenzione quando si collegano cavi.
Advarsel	Unngå å koble lavspenningskretser (SELV) til kretser for telenettspenning (TNV), slik at du unngår elektrisk støt. LAN-utganger inneholder SELV-kretser og WAN-utganger inneholder TNV-kretser. Det finnes både LAN-utganger og WAN-utganger som bruker RJ-45-kontakter. Vær forsiktig når du kobler kabler.
Aviso	Para evitar choques eléctricos, não conecte os circuitos de segurança de baixa tensão (SELV) aos circuitos de tensão de rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN usam conectores RJ-45. Tenha o devido cuidado ao conectar os cabos.
¡Advertencia!	Para evitar la sacudida eléctrica, no conectar circuitos de seguridad de voltaje muy bajo (safety extra-low voltage = SELV) con circuitos de voltaje de red telefónica (telephone network voltage = TNV). Los puertos de redes de área local (local area network = LAN) contienen circuitos SELV, y los puertos de redes de área extendida (wide area network = WAN) contienen circuitos TNV. En algunos casos, tanto los puertos LAN como los WAN usan conectores RJ-45. Proceda con precaución al conectar los cables.
Varning!	För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iakta försiktighet vid anslutning av kablar.
Figyelem	Az áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN portok SELV áramköröket, a WAN portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN és WAN portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Óvatosan járjon el a kábelek csatlakoztatásakor!
Предупреждение	Во избежание поражения электрическим током не подключайте цепи безопасного низковольтного напряжения (SELV) к цепям с напряжением телефонной сети (TNV). Порты LAN подключены к цепям SELV, а порты WAN — к цепям TNV. Для некоторых портов LAN и WAN используются одинаковые разъемы — RJ-45. При подключении кабелей будьте внимательны.
警告	为避免电击，请勿将安全特低电压(SELV)电路连接到电话网电压(TNV)电路上。LAN 端口属 SELV 电路，而 WAN 端口属 TNV 电路。某些 LAN 和 WAN 端口都使用 RJ-45 接头，连接电缆时请务必小心。

警告	感電事故を防ぐため、Safety Extra-low Voltage (SELV) 回路をTelephone-Network Voltage (TNV;電話網電圧)回路に接続しないでください。LANポートにはSELV回路、WANポートにはTNV回路が使用されています。LANポートおよびWANポートによっては、どちらもRJ-45コネクタが使用されている場合があります。ケーブルを接続するときは注意してください。
警告	為避免觸電，切勿將安全特低電壓 (SELV) 電路連接到電話網路電壓 (TNV) 電路。LAN 埠包含 SELV 電路，而 WAN 埠則包含 TNV 電路。有些 LAN 和 WAN 埠均使用 RJ-45 連接器。連接電纜時請務必小心。

Statement 1030—Equipment Installation

A	
Warning	Only trained and <i>qualified personnel</i> should be allowed to install, replace, or service this equipment. Statement 1030
Waarschuwing	<i>Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegd geschoold personeel.</i>
Varoitus	<i>Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.</i>
Attention	<i>Il est vivement recommandé de confier l'installation, le remplacement et la maintenance de ces équipements à des personnels qualifiés et expérimentés.</i>
Warnung	<i>Das Installieren, Ersetzen oder Bedienen dieser Ausrüstung sollte nur geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.</i>
Avvertenza	<i>Questo apparato può essere installato, sostituito o mantenuto unicamente da un personale competente.</i>
Advarsel	<i>Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftinger eller service på dette utstyret.</i>
Aviso	<i>Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.</i>
¡Advertencia!	<i>Solamente el personal calificado debe instalar, reemplazar o utilizar este equipo.</i>
Varning!	<i>Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.</i>
Figyelem	<i>A berendezést csak szakképzett személyek helyezhetik üzembe, cserélhetik és tarthatják karban.</i>
Предупреждение	Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал.
警告	只有经过培训且具有资格的人员才能进行此设备的安装、更换和维修。
警告	この装置の設置、交換、保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。
주의	교육을 받고 자격을 갖춘 사람만 이 장비를 설치, 교체, 또는 서비스를 수행해야 합니다.
Aviso	<i>Somente uma equipe treinada e qualificada tem permissão para instalar, substituir ou dar manutenção a este equipamento.</i>
Advarsel	Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.
تحذير	يسمح للذين المتخصصين فقط بتركيب المعدة أو استبدالها أو إجراء الصيانة عليها.
Upozorenje	<i>Uredaj smije ugradivati, mijenjati i servisirati samo za to obučeno i osposobljeno servisno osoblje.</i>
Upozornění	<i>Instalaci, výměnu nebo opravu tohoto zařízení směřuje provádět pouze proškolené a kvalifikované osoby.</i>
Προειδοποίηση	Η τοποθέτηση, η αντικατάσταση και η συντήρηση του εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό με τα κατάλληλα προσόντα.
ازهارہ	رک نوبدیں میوں میں وصولیں رشائیں لہوتکیں، لہچلیں، اور لٹپل بڑیں۔
Opomena	Местењето, заменувањето и сервисирањето на оваа опрема треба да му биде дозволено само на обучен и квалификуван персонал.
Ostrzeżenie	<i>Do instalacji, wymiany i serwisowania tych urządzeń mogą być dopuszczone wyłącznie osoby wykwalifikowane i przeszkolone.</i>
Upozornenie	<i>Inštaláciu, výmenu alebo opravu tohto zariadenia smú vykonávať iba vyškolené a kvalifikované osoby.</i>

Opozorilo	Opremo lahko priključi, zamenja ali popravi le za to usposobljeno osebje.
警告	唯有經訓練的合格人員才能安裝、替換或維修該設備。

Statement 1040—Product Disposal

⚠	
Warning	Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations. Statement 1040
Waarschuwing	<i>Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.</i>
Varoitus	Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakiens ja määräysten mukaisesti.
Attention	<i>La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.</i>
Warnung	<i>Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.</i>
Avvertenza	<i>Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.</i>
Advarsel	<i>Endelig kassering af dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.</i>
Aviso	<i>Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.</i>
¡Advertencia!	<i>Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.</i>
Varning!	<i>Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.</i>
Figyelem	A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.
Предупреждение	Утилизация данного изделия должна производиться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.
警告	本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。
警告	この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。
주의	해당 국가의 관련 법규 및 규정에 따라 이 장치를 폐기해야 합니다.
Aviso	<i>O descarte definitivo deste produto deve estar de acordo com todas as leis e regulamentações nacionais.</i>
Advarsel	<i>Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.</i>
تحذير	عند التخلص من المنتج يجب اتباع القوانين والتشريعات المحلية.
Upozorenje	Zbrinjavanje ovoga proizvoda u otpad treba provesti u skladu s važećim zakonima i odredbama.
Upozornění	Upozornění: Likvidace tohoto výrobku musí být provedena podle platných zákonů a předpisů.
Προειδοποίηση	Η τελική απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.
ازهارה	ולוק סופי של מוצר זה חייב להיות בהתאם להנחיות ולחוקי המדינה.
предупреждање	Крајното фрлање на овој производ треба да се изврши во согласност со сите национални закони и прописи.
Ostrzeżenie	Ostateczna likwidacja tego urządzenia po jego wycofaniu z eksploatacji powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.
Upozornenie	Upozornenie Likvidácia tohto výrobku musí byť vykonaná podľa platných zákonov a predpisov.
Opozorilo	Uničenje izdelka, ki ni več uporaben, mora potekati po državnih zakonih in predpisih.

警告	本產品的最終處理必須遵照國家/地區的所有法律與法規。
----	----------------------------

Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections

A Warning	Voltages that present a shock hazard may exist on Power over Ethernet (PoE) circuits if interconnections are made using uninsulated exposed metal contacts, conductors, or terminals. Avoid using such interconnection methods, unless the exposed metal parts are located within a restricted access location and users and service people who are authorized within the restricted access location are made aware of the hazard. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key or other means of security. Statement 1072
Waarschuwing	Voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken in PoE (Power over Ethernet)-circuits als er verbindingen worden gemaakt met blootliggende metalen contactpunten, geleiders of aansluitingspunten die niet zijn geïsoleerd. Gebruik dit type verbinding niet tenzij de blootliggende metalen onderdelen zich bevinden op een locatie met beperkte toegang en de gebruikers en onderhoudstechnici die toegang tot deze locatie hebben, op het gevaar worden gewezen. De locatie met beperkte toegang kan alleen worden geopend met speciaal gereedschap, slot en sleutel of een andere beveiligingsmethode.
Varoitus	Sisäisissä Ethernet (PoE) -virtapiireissä voi olla sähköiskun vaaran aiheuttavia jännitteitä, jos kytikentöihin käytetään eristämättömiä paljaita metalliliittimiä tai -johtimia. Vältä tällaisia kytikentöjä, elleivät paljaat metalliosat ole rajatussa paikassa. Ilmoita valtuutetuille käyttäjille ja huoltohenkilöille vaarasta. Rajattuun alueeseen pääsee käiski ainoastaan erityistyökalua, lukkoa ja avainta tai muuta turvallista menetelmää käyttämällä.
Attention	Les tensions existant sur les alimentations utilisant la technologie PoE (Power over Ethernet) peuvent constituer un risque d'électrocution si les interconnexions sont effectuées en utilisant des terminaux, conducteurs ou contacts métalliques exposés non isolés. Évitez d'utiliser de telles méthodes d'interconnexion à moins que les pièces métalliques exposées ne se trouvent dans un emplacement d'accès restreint et que les utilisateurs et les responsables du service autorisés dans cet emplacement d'accès restreint ne soient conscients du danger. Une zone d'accès restreint peut être accédée uniquement à l'aide d'une clé, d'un outil et d'un verrou spécial, ou d'autres moyens de sécurité.
Warnung	Bei Power-over-Ethernet-(PoE-)Schaltkreisen besteht u.U. Stromschlaggefahr, wenn Verbindungen unter Verwendung nicht isolierter, freiliegender Metallkontakte, Leiter oder Anschlussklemmen hergestellt werden. Vermeiden Sie das Herstellen solcher Verbindungen, es sei denn, die freiliegenden Metallteile befinden sich an Orten mit beschränktem Zugang, und Personen, die Zugang dazu haben, sind ausdrücklich über diese Gefahr informiert worden. Ein Ort mit beschränktem Zugang ist nur mit Hilfe eines speziellen Werkzeugs, Schloss und Schlüssels oder anderen Sicherheitseinrichtungen zugänglich.
Avvertenza	Nei circuiti con alimentazione via Ethernet (PoE) possono verificarsi pericoli di scosse elettriche se si creano connessioni con contatti metallici, conduttori o terminali scoperti. Evitare di utilizzare i metodi di connessione sopraelencati a meno che le parti metalliche esposte non si trovino in una zona riservata e gli utenti e il personale di assistenza, che sono autorizzati ad accedere nella suddetta zona, siano stati messi al corrente del pericolo. È possibile accedere alla zona riservata solamente utilizzando gli appositi elementi di sicurezza.
Advarsel	I strømkretser med PoE (Power over Ethernet) kan det være spenninger som kan utgjøre støtfare hvis det blir foretatt sammenkoblinger med uisolerte, eksponerte kontakter, ledere eller terminaler av metall. Unngå å bruke slike sammenkoblingsmetoder med mindre de eksponerte metalldelene er i et område med begrenset tilgang, og brukere og servicepersonell som har tilgang til det begrensede området, blir gjort oppmerksom på farene. Et område med begrenset tilgang kan bare åpnes ved hjelp av spesialverktøy, nøkkel eller andre sikkerhetstiltak.
Aviso	Pode haver voltagens que representam perigo de choque em circuitos PoE (Power over Ethernet) se as interconexões forem feitas utilizando-se terminais, condutores ou contatos de metal exposto e sem isolamento. Evite utilizar tais métodos de interconexão a não ser que as partes de metal expostas estejam em um local de acesso restrito e os usuários e o pessoal de serviço com acesso autorizado a este local restrito estejam cientes do perigo. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta, fechadura e chave especial ou de outros meios de segurança.
Advertencia!	Puede haber voltajes con riesgo de shock en circuitos de alimentación sobre el cableado Ethernet (PoE), si para las interconexiones se utilizan contactos, conductores o terminales metálicos descubiertos. Evite tales métodos de interconexión, a menos que las partes metálicas descubiertas se encuentren en un lugar de acceso restringido y tanto los usuarios como el personal de servicios en dicho lugar sean conscientes de la existencia de tal riesgo. Sólo se puede tener acceso a una zona de acceso restringido mediante el uso de una herramienta especial, un candado y una llave u otros medios de seguridad.
Varning!	Det kan finnas spänningar på PoE-kretsarna (Power over Ethernet) som utgör risk för stötar om sammankopplingarna görs med ej isolerade, exponerade kontakter, ledare och/eller terminaler av metall. Undvik att använda sådana sammankopplingsmetoder, såvida inte de exponerade metalldelarna finns i en plats med begränsad åtkomst. Användare och servicepersonal som tillåts inom platsen med begränsad åtkomst måste vara medvetna om risken. Ett begränsat område kan bara nås med ett speciellt verktyg eller lås, en speciell nyckel eller någon annan säkerhetsmetod.
Figyelem	Áramütést okozó feszültség keletkezhet a feszültség alatt lévő Ethernet (Power over Ethernet, PoE) áramkörökben, amennyiben összeköttetés jön létre a szigeteletlen fém érintkezők, vezetékek vagy csatlakozók között. Ne alkalmazzon ilyen összeköttetéseket, kivéve, ha az érintésnek kitett fém alkatrészek korlátozottan hozzáférhető területen találhatók, és a terület elérésére felhatalmazott felhasználók és szervizszakemberek tudatában vannak az áramütés veszélyének. A korlátozottan hozzáférhető területekhez csak speciális szerszám, zár és kulcs, vagy más biztonsági berendezés segítségével lehet hozzáférni.
Предупреждение	При выполнении соединений с использованием неизолированных металлических контактов, проводников или разъемов в электроцепях Power over Ethernet (PoE) могут возникать напряжения, представляющие опасность поражения электрическим током. Страйтесь не использовать такие способы соединений, если только неизолированные металлические части не находятся в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, а пользователи и специалисты по обслуживанию, уполномоченные выполнять работы в таких местах, предупреждены о наличии такой опасности. При работе в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, следует использовать только специальные инструменты, закрывать их на ключ или предпринимать другие меры безопасности.

警告	如果使用不绝缘、暴露的金属接头、导体或终端进行互联，在以太网供电（PoE）电路中就会产生导致电击危险的电压。只有暴露的金属部件处于限制进入的位置，并且被授权进入此位置的用户和服务人员意识到此危险，才能使用这样的互联方式。要进入受限区域，仅能使用特殊的工具、锁和密钥或其他安全方法。
警告	絶縁処理が施されていない金属製の部品、コンダクタ、またはターミナルを使用して内部接続されている場合、感電を引き起こす電圧が Power over Ethernet (PoE) 回路に存在する可能性があります。絶縁処理が施されていない金属製の部品がアクセス制限区域にのみ存在する場合や、アクセス制限区域への立ち入りが認められているユーザおよびサービス担当者が感電の可能性について熟知している場合を除き、そのような内部接続の方法は避けてください。アクセス制限区域には、特殊な工具、施錠などのセキュリティ手段を使用しなければアクセスできません。

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

A	
Warning	Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes. Statement 1074
Waarschuwing	Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.
Varoitus	Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.
Attention	L'équipement doit être installé conformément aux normes électriques nationales et locales.
Warnung	Die Installation der Geräte muss den Sicherheitsstandards entsprechen.
Avvertenza	L'installazione dell'impianto deve essere conforme ai codici elettrici locali e nazionali.
Advarsel	Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.
Aviso	A instalação do equipamento tem de estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais.
¡Advertencia!	La instalación del equipo debe cumplir con las normativas de electricidad locales y nacionales.
Varning!	Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.
Figyelem	A berendezés üzembe helyezését a helyi és a nemzeti elektromossági előírások figyelembevételével kell elvégezni.
Предупреждение	Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам.
警告	设备安装必须符合本地与本国电气法规。
警 告	機器の取り付けは地域および国内の電気工事規定に遵守する必要があります。
주의	현지 및 국가 전기 규정에 따라 장비를 설치해야 합니다.
Aviso	A instalação do equipamento deve estar em conformidade com os códigos elétricos nacionais.
Upozornění	Instalace zařízení musí splňovat příslušné místní a státní elektrotechnické normy.
ازهارہ	התקנות הראשית חיבת להיות תואמת את חוקי החשמל המקומיים והלאומיים.
Ostrzeżenie	Instalacja sprzętu musi być zgodna z lokalnymi i krajowymi normami elektrycznymi.
Upozornenie	Inštalácia zariadenia sa musí vykonať v súlade s miestnymi a národnými predpismi pre inštaláciu elektrických zariadení.
Opozorilo	Prikľučitev opreme mora potekati v skladu z lokalnimi in državnimi predpisi o električni opremi.
警告	設備安裝作業必須符合當地或國家電工法。



Caution Only use the Cisco specified power supply. Refer to the installation manual provided with this product.



Caution Inline power circuits provide current through the communication cable. Use the Cisco provided cable or a minimum 24AWG communication cable.

NOM 121 for Mexico for Cisco Unified IP Phones 9900, 8900, and 8831



Warning La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Japanese Electric Appliance and Radio Laws

Statement 371—Power Cable and AC Adapter

接続ケーブル、電源コード、AC アダプタ、バッテリーなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電気用品安全法により、当該法の認定（PSE とコードに表記）でなく UL 認定（UL または CSA マークがコードに表記）の電源ケーブルは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

Battery Safety Notices

These battery safety notices apply to the batteries that are approved by the Cisco Unified IP Phone manufacturers.

Statement 330—Lithium Battery Warning

	Lithium Batteries are used in this module. Do not try to charge, discharge, or replace these batteries. Statement 330
Waarschuwing	Er worden lithiumbatterijen gebruikt in deze module. Probeer deze batterijen niet te laden, ontladen of vervangen.
Varoitus	Moduulissa käytetään litiumparistoja. Älä yritä ladata, purkaa tai vaihtaa näitä paristoja.
Attention	Ce module requiert des piles au lithium. N'essayez pas de les recharger, les décharger ou de les remplacer.
Warnung	In diesem Modul werden Lithium-Batterien eingesetzt. Versuchen Sie nicht, diese Batterien aufzuladen, zu entladen oder zu ersetzen.
Avvertenza	Questo modulo utilizza batterie al litio. Non tentare di caricare, scaricare o sostituire le batterie.
Advarsel	Det brukes litumbatterier i denne modulen. Forsøk ikke å lade, utlade eller skifte ut disse batteriene.
Aviso	Este módulo utiliza baterias de Lítio. Não tente recarregar, descarregar ou substituir essas baterias.
¡Advertencia!	Este módulo funciona con pilas de litio. No intente cargarlas, descargarlas ni recambiarlas.
Varning!	Litumbatterier används i denna modul. Försök inte att ladda upp, ladda ur eller byta ut dessa batterier.

Statement 6003—EU Battery and WEEE Directives

English:	<p>EU Battery and WEEE Directives</p> <p>Your Cisco product may contain a user replaceable battery or a permanently affixed battery as indicated in the user manual. For product safety and data integrity reasons a permanently affixed battery should only be removed or replaced professionally by a repair technician or waste management professional. Please contact Cisco or an authorized service agent if the product fails to perform due to malfunction of the permanently affixed battery.</p>  <p>This symbol on a Cisco product, battery or packaging means that the product and/or battery should not be disposed of with your household waste.</p> <p>It is your responsibility to dispose of your waste equipment and batteries separately from your household waste and in accordance with local laws and regulations. The correct disposal of your old equipment and batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.</p> <p>Please use the nearest waste collection facility as directed by your municipality or your retailer.</p>
----------	--

Европейски директиви за батерийте и за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO)

Вашият продукт Cisco може да съдържа батерии, които да се подменят от потребителя, или постоянна батерия, както е посочено в ръководството за потребителя. От съображения за продуктова безопасност и съхранение на данните постоянна батерия следва да се изважда и подменя само от специалисти – ремонтен техник или специалист по отпадъците от електрическо и електронно оборудване. Моля, свържете се със Cisco или упълномощен представител по обслужването, ако продуктът не работи правилно поради неизправност на постоянната батерия.



Този символ, поставен върху продукт, батерия или опаковка на Cisco, означава, че продуктът и/или батерията не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци.

Ваша отговорност е да изхвърляте своите отпадъци от оборудване и батерии отделно от битовите отпадъци и в съответствие с местните закони и разпоредби. Правилното изхвърляне на старо оборудване и батерии ще допринесе за предотвратяване на негативните последици върху околната среда и здравето на хората.

Моля, използвайте най-близкото съоръжение за изхвърляне на отпадъци според указанията на съответните общински власти или търговеца.

Български:

[Bulgarian]:

Směrnice EU o bateriích a odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)

Vaše zařízení Cisco může obsahovat uživatelem měnitelné baterie nebo baterie, které jsou permanentní součástí zařízení, jak je popsáno v manuálu. Z důvodu zajištění bezpečného provozu zařízení a zachování integrity dat by měl baterie, které jsou permanentní součástí zařízení, vyjmout či měnit pouze profesionální servisní technik nebo profesionální pracovník odpadového hospodářství. V případě selhání zařízení z důvodu nefunkčnosti integrované baterie se, prosím, obraťte na společnost Cisco nebo její autorizovaný servis.



Tento symbol na produktech, bateriích nebo obalech společnosti Cisco znamená, že daný produkt nebo baterie by se neměly likvidovat v rámci běžného domovního odpadu.

Likvidace starého zařízení a baterií odděleně od běžného domovního odpadu a v souladu s místními zákony a předpisy je vaši odpovědností. Správná likvidace vašeho starého zařízení a baterií pomáhá eliminovat potenciální negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví.

Využijte, prosím, vaše nejbližší centrum sběru odpadu a druhotných surovin dle pokynů obecního úřadu nebo vašeho prodejce.

Česky

[Czech]:

EU's batteri- og WEEE-direktivet

Dit Cisco-produkt indeholder muligvis et udskifteligt batteri eller et permanent fastgjort batteri, som angivet i brugervejledningen. Af hensyn til produktsikkerhed og dataintegritet, må et permanent fastgjort batteri kun fjernes eller udskiftes af fagfolk, dvs. en reparatør eller en affaldshåndteringstekniker. Kontakt Cisco eller et godkendt serviceværksted, hvis produktet ikke fungerer på grund af det permanent fastgjorte batteri.



Dette symbol på et produkt, et batteri eller en pakning fra Cisco betyder, at produktet og/eller batteriet ikke må bortslettes sammen med almindelig husholdningsaffald.

Det er dit ansvar at sikre, at udstyret og batterierne bortslettes separat fra husholdningsaffaldet, og i overensstemmelse med de lokale love og bestemmelser. Korrekt bortslettelse af brugt udstyr og brugte batterier vil hjelpe med til at forhindre negative miljømæssige og helbredsmæssige konsekvenser.

Du bedes benytte det nærmeste affaldsindsamlingssted, som angivet af kommunen eller forhandleren.

Dansk
[Danish]:

EU-Richtlinien zur Entsorgung von Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten (EAG)

Ihr Cisco-Produkt kann eine austauschbare oder eine fest installierte Batterie enthalten; dies ist im Bedienerhandbuch ersichtlich. Aus Gründen der technischen sowie der Datensicherheit sollten fest installierte Batterien ausschließlich von elektrotechnisch oder in der Abfallentsorgung geschultem Personal entfernt oder ausgetauscht werden. Bitte wenden Sie sich bei gestörter Produktfunktion aufgrund einer fehlerhaften fest installierten Batterie entweder direkt an Cisco oder an eine zugelassene Service-Agentur.



Deutsch
[German]:

Wenn dieses Symbol auf einem Cisco-Produkt, einer Batterie oder einer Verpackung steht, darf das Produkt und/oder die Batterie nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Altgeräte und -batterien sind nach den Gesetzen und Richtlinien der jeweils zuständigen Gemeinde getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Durch die ordnungsgemäße Entfernung von Altgeräten und verbrauchten Batterien tragen Sie zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für Gesundheit und Umwelt bei.

Bitte geben Sie Ihre Altgeräte und -batterien bei der nächsten Schadstoffsammelstelle ab; die entsprechenden Adressen können Sie bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Einzelhändler erfragen.

ELi akude ja elektoonikaromude direktiivid

Teie Cisco toode võib sisalda kasutaja vahetatavat akut või püsivalt kinnitatud akut (lisateavet leiate kasutusjuhendist). Tooteohutuse ning andmeterviklikuse huvides peaks püsivalt kinnitatud aku eemaldama või seda vahetama vaid professionaalne hooldustehnik või jäätmekäitleja. Kui toode peaks tõrkuma püsivalt kinnitatud aku rikke töttu, võtke palun ühendust Cisco või volitatud hoolduspunktiiga.



Kui leiate Cisco tootelt, akult või pakendilt selle sümboli, tähdab see, et vastavat toodet ja/või akut ei tohi körvaldada koos olmejäätmega.

Kui seadme ja/või akude tööga lõpeb, ei tohi neid jäätmeid körvaldada koos olmejäätmega – jäätmete körvaldamisel peate kindlasti järgima kõiki kohalikke õigusnorme. Vanade seadmete ja akude nõuetekohane körvaldamine aitab vähendada potentsiaalse ohtu keskkonnale ning inimestele tervisele.

Palun pöörduge lähimasse jäätmekäituspunktiga või toote edasimüüja poole.

Eesti
[Estonian]:

Statement 6003—Taiwan Battery



Cell Phone Interference Caution



Caution Using a cell, mobile, or GSM phone, or two-way radio in close proximity to a Cisco Unified IP Phone might cause interference. For more information, refer to the manufacturer's documentation of the interfering device.

Using External Devices with Your Cisco Unified IP Phone

The following information applies when you use external devices with Cisco Unified IP Phones:

Cisco recommends the use of good quality external devices (speakers, microphones, and headsets) that are shielded (screened) against unwanted radio frequency (RF) and audio frequency (AF) signals.

Depending on the quality of these devices and their proximity to other devices such as mobile phones or two-way radios, some audio noise may still occur. In these cases, Cisco recommends that you take one or more of the following actions:

- Move the external device away from the source of the RF or AF signals.
- Route the external device cables away from the source of the RF or AF signals.
- Use shielded (screened) cables for the external device, or use cables with a better shield (screen) and connector.
- Shorten the length of the external device cable.
- Apply ferrites or other such devices on the cables for the external device.

Cisco cannot guarantee the performance of the system because Cisco has no control over the quality of external devices, cables, and connectors. The system will perform adequately when suitable devices are attached using good quality cables and connectors.



Caution Caution: In European Union countries, use only external speakers, microphones, and headsets that are fully compliant with the EMC Directive [89/336/EC].